

# **Partie E**

## **E2 Réglementations, prescriptions d'exécution et de qualité**

**Contrat cadre CFF pour constats avant et après travaux**

## Table de matières

<b>0.</b>	<b>Obtention des documents.....</b>	<b>3</b>
<b>1.</b>	<b>Sécurité .....</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>Génie civil et structure .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>TECHFER: Technique ferroviaire .....</b>	<b>12</b>
<b>4.</b>	<b>Câbles.....</b>	<b>13</b>
<b>5.</b>	<b>Véhicules de service.....</b>	<b>14</b>

## **0. Obtention des documents**

Les CG, le code de conduite CFF et les annexes complémentaires aux contrats existent en allemand, français et italien, certains en anglais, et peuvent être téléchargés à partir du lien suivant :

<https://company.sbb.ch/fr/les-cff-comme-partenaire-commercial/supply-chain-management/pour-les-fournisseurs/cg.html>

Les documents marqués d'une \* sont disponibles directement via [www.rte.voev.ch](http://www.rte.voev.ch). Il existe la possibilité d'acheter un abonnement de 12 mois permettant ensuite des téléchargements individuels sans frais.

Le reste des documents de la liste ci-après sont accessibles via l'URL suivant:

[www.sbb.planung.ch](http://www.sbb.planung.ch)

nom d'utilisateur: sbb-ib-f

mot de passe: ibfrancais

## 1. Sécurité

N°	Document	Version	A intégrer
1*	K 260.0 Equipements de protection individuels (EPI)	Version 2-0, valable dès le 12.09.2016	<input type="checkbox"/>
2*	K 260.1 Dispositions d'exécution relatives à K 260.0	Version 3-0, valable dès le 12.09.2016	<input type="checkbox"/>
3*	I-10007 Port obligatoire de l'équipement de protection individuelle au sein d'infrastructure	Version 7-0, valable dès le 01.03.2017	<input type="checkbox"/>
4*	I-50210 Dispositions d'exécution de R RTE 20100	Version 1-0, valable dès le 15.03.2018	<input type="checkbox"/>
5*	K 161.2 Dons de sang pour les collaborateurs exerçant des fonctions de sécurité	Version 2-0, valable dès le 01.07.2015	<input type="checkbox"/>
6*	K 164.1 Instruction portant sur la réalisation de contrôles inopinés d'alcoolémie	Version 2-0, valable dès le 01.05.2015	<input type="checkbox"/>
7*	K 207.0 Évaluation des collaborateurs suite à une irrégularité déterminante pour la sécurité	Version 2-0, valable dès le 01.09.2018	<input type="checkbox"/>
8*	K 230.0 Compétences linguistiques: niveau minimal et vérification: Directives pour la formation et le perfectionnement ainsi que pour le maintien des compétences linguistiques	Version 3-0, valable dès le 01.01.2017	<input type="checkbox"/>
9*	I-10000 Sécurité lors de travaux sur et aux abords des voies «Première instruction»	Version 3-0, valable dès le 12.01.2017	<input type="checkbox"/>
10*	I-30111 Dispositions d'exécution des Prescriptions de circulation DE-PCT – Infrastructure «Nouvelle édition»	Version 16-0, valable dès le 01.07.2018	<input type="checkbox"/>
11*	I-30131 Tableaux des parcours RADN	Version 427-1 valable dès le 01.10.2018	<input type="checkbox"/>
12*	I-32125 Communication sur les chantiers (radio/téléphone mobile)	Version 1-0, valable dès le 01.04.2013	<input type="checkbox"/>
13*	I-50056 Contrôle, maintenance et réparation des garnitures de mise à la terre, des tâteurs de tension ainsi que	Version 1-0, valable dès le 01.03.2013	<input type="checkbox"/>



	des perches de manoeuvre et des perches de dégivrage		
<b>14*</b>	I-50142 Autorisation d'enclencher, de déclencher et de mettre à la terre des lignes de contact	Version 2-0, valable dès le 01.10.2017	<input type="checkbox"/>
<b>15*</b>	I-50162 Concrétisation du R RTE 20600 – «Principe de l'enclenchement et de la mise à la terre»	Version 1-0, valable dès le 01.07.2015	<input type="checkbox"/>
<b>16*</b>	I-50169 Dispositions de sécurité pour les travaux sur et aux abords de tronçons ETCS Level 2	Version 10-0, valable dès le 23.01.2018	<input type="checkbox"/>
<b>17*</b>	I-50170 Arrêt de secours GSM sur les chantier situés sur des tronçons équipés de la signalization en cabine	Version 4-0, valable dès le 23.01.2018	<input type="checkbox"/>
<b>18*</b>	I-50176 Check-lists Travaux («CL-Travaux»)	Version 2-0, valable dès le 01.09.2018	<input type="checkbox"/>

## 2. Génie civil et structure

N°	Document	Version	A intégrer
19	PEQ Prescriptions d'exécution et de qualité pour béton armé	Entrée en vigueur le 01.01.2018	<input type="checkbox"/>
20	PRC Programme de contrôle modèle pour béton armé	Entrée en vigueur le 01.01.2018	<input type="checkbox"/>
21	AQV Ausführungs- und Qualitätsvorschriften für Korrosionsschutz von Stahlbrücken	Entrée en vigueur le 15.04.2017	<input type="checkbox"/>
22	AQV Ausführungs- und Qualitätsvorschriften für Korrosionsschutz von Perron- und Perronhallendächern	Entrée en vigueur le 11.04.2017	<input type="checkbox"/>
23	PC Exemple de plan de contrôle pour protection anticorrosion de ponts métalliques et protection anticorrosion de marquises	Entrée en vigueur le 01.09.2012	<input type="checkbox"/>
24	AQV Ausführungs- und Qualitätsvorschriften für Plattenbrücken aus Grobblechen PEQ Prescrizioni d'Esecuzione e Qualità per ponti a piastra in lamiera grossa	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
25	KP Muster-Kontrollplan für Stahlplattenbrücken PC Modello di piano di controllo per ponti a piastra in lamiera grossa	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
26	Richtzeichnung für Plattenbrücken aus Grobblechen eingleisig Plannummer 133-3	Entrée en vigueur le 17.12.2008	<input type="checkbox"/>

<b>27</b>	Richtzeichnung für Plattenbrücke aus Grobblechen mehrgleisig Plannummer 133-4	Entrée en vigueur le 17.12.2008	<input type="checkbox"/>
<b>28</b>	PEQ Prescriptions d'exécution et de qualité pour étanchéité de tunnels	Entrée en vigueur le 10.12.2013	<input type="checkbox"/>
<b>29</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour étanchéité de tunnels	Entrée en vigueur le 10.12.2013	<input type="checkbox"/>
<b>30</b>	PEQ Prescriptions d'exécution et de qualité pour le drainage de tunnels	Entrée en vigueur le 07.11.2013	<input type="checkbox"/>
<b>31</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour le drainage de tunnels	Entrée en vigueur le 07.11.2013	<input type="checkbox"/>
<b>32</b>	Construction anti-bruit Check-list : accès, passages, chemins de fuite / dégagement de service	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>33</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Accès, passages, chemins de fuite / dégagement de service	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>34</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Accès, passages, chemins de fuite / dégagement de service	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>35</b>	Construction anti-bruit Check-list: Montants en plastique renforcé à la fibre de verre	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>36</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Montants en plastique renforcé à la fibre de verre	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>37</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Montants en plastique renforcé à la fibre de verre	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>38</b>	Construction anti-bruit Check-list: Dignes antibruit	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>39</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>

	Digues antibruit		
<b>40</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Digues antibruit	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>41</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Eléments d'écrans antibruit en général	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>42</b>	Construction anti-bruit Check-list: Eléments d'écran antibruit en aluminium	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>43</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en aluminium	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>44</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en aluminium	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>45</b>	Construction anti-bruit Check-list: Eléments d'écran antibruit en verre	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>46</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en verre	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>47</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en verre	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>48</b>	Construction anti-bruit Check-list: Eléments d'écran antibruit en bois	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>



<b>49</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en bois	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>50</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en bois	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>51</b>	Construction anti-bruit Check-list: Eléments d'écran antibruit en béton	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>52</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en béton	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>53</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Eléments d'écran antibruit en béton	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>54</b>	Construction anti-bruit Check-list: Micropieux	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>55</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Micropieux	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>56</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Micropieux	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>57</b>	Construction anti-bruit Check-list: Pieux forés en béton coulé sur place	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>58</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Pieux forés en béton coulé sur place	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>59</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Pieux forés en béton coulé sur place	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>60</b>	Construction anti-bruit Check-list: Fondation en béton coulé sur place et têtes de pieux	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>

<b>61</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Fondation en béton coulé sur place et têtes de pieux	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>62</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Fondation en béton coulé sur place et têtes de pieux	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>63</b>	Construction anti-bruit Check-list: Pieux vibro-foncés (système Quick)	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>64</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Pieux vibro-foncés (système Quick)	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>65</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Pieux vibro-foncés (système Quick)	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>66</b>	Construction anti-bruit Check-list: Longrines, éléments de soubassements	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>67</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Longrines, éléments de soubassements	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>68</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Longrines, éléments de soubassement	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>69</b>	Construction anti-bruit Check-list: Montants en acier	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>70</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour construction antibruit Montants en acier	Entrée en vigueur le 12.04.2017	<input type="checkbox"/>
<b>71</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour construction antibruit Montants en acier	Entrée en vigueur le 01.04.2011	<input type="checkbox"/>
<b>72</b>	PEQ Prescription d'exécution et qualité pour étanchéité de d'ouvrage	Entrée en vigueur le 16.12.2015	<input type="checkbox"/>

<b>73</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour étanchéité de d'ouvrage F-TDB	Entrée en vigueur le 16.01.2016	<input type="checkbox"/>
<b>74</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour étanchéité de d'ouvrage FLK	Entrée en vigueur le 16.01.2016	<input type="checkbox"/>
<b>75</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour étanchéité de d'ouvrage PBD et KDB	Entrée en vigueur le 16.01.2016	<input type="checkbox"/>
<b>76</b>	PRC Modèle de programme de contrôle pour étanchéité de d'ouvrage UHFB	Entrée en vigueur le 16.01.2016	<input type="checkbox"/>

### 3. TECHFER: Technique ferroviaire

N°	Document	Version	A intégrer
77*	R RTE 20012 Profil d'espace libre voie normale	Entrée en vigueur le 10.12.2012	<input type="checkbox"/>
78*	R RTE 20100 Sécurité lors de travaux sur et aux abords des voies	Entrée en vigueur le 01.01.2017	<input type="checkbox"/>
79*	I-50167 Formations, attestations et admission aux fonctions selon la R RTE 20100	Version 2-0, valable dès le 15.03.2018	<input type="checkbox"/>
80*	R RTE 20600 Sécurité lors de travaux sur les installations électriques ferroviaires	Entrée en vigueur le 01.07.2012	<input type="checkbox"/>
81*	R RTE 20600 A1 Extrait du R RTE 20600 (formulaire 4838)	Entrée en vigueur le 01.07.2012	<input type="checkbox"/>
82*	R RTE 21110 Infrastructure et ballast voie normale (et métrique)	Entrée en vigueur le 01.06.2016	<input type="checkbox"/>
83*	D RTE 22040 Guide pratique de la voie ferrée Ecartement normal Manuel	Entrée en vigueur le 01.02.2010	<input type="checkbox"/>
84*	D RTE 27900 Manuel des conducteurs de retour de courant et des mises à terre Documentation	Entrée en vigueur le 01.02.2015	<input type="checkbox"/>
85	Manuel de projet LC 01.6.1	Valable dès le 2017	<input type="checkbox"/>
86	3003-05 Protection des câbles: Projet et construction	Valable du 01.08.2018	<input type="checkbox"/>

## 4. Câbles

N°	Document	Version	A intégrer
87	I-00011 Utilisation et vente des matériaux valorisables	Version 3-0, valable dès le 01.10.2012	<input type="checkbox"/>
88	I-03310 Accès aux installations ferroviaires	Entrée en vigueur le 01.04.2010	<input type="checkbox"/>
89*	I-20036 Mesures d'autosauvetage dans les tunnels	Version 2-0, valable dès le 01.05.2015	<input type="checkbox"/>
90	I-50059 Sectionnement de câbles revêtus d'une gaine de plomb	Version 1-0, valable dès le 01.07.2012	<input type="checkbox"/>
91*	I-50060 Directives concernant les travaux effectués sur des câbles hautes tension (>1kv)	Version 1-0, valable dès le 01.03.2013	<input type="checkbox"/>
92	I-50072 Elimination des déblais de voie	Version 1-0, valable dès le 07.12.2012	<input type="checkbox"/>

## 5. Véhicules de service

N°	Document	Version	A intégrer
93*	I-40036 Permis de travail pour les véhicules de service chez CFF Infrastructure	Version 1-0, valable dès le xx.xx.xxxx	<input type="checkbox"/>
94*	Appendice A du règlement I-40036 pour machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées	Version 1-0, valable dès le xx.xx.xxxx	<input type="checkbox"/>
95*	Appendice B du règlement I-40036 pour machines rail-route et équipements associés	Version 1-0, valable dès le xx.xx.xxxx	<input type="checkbox"/>
96*	Appendice C du règlement I-40036 pour machines dérailables et éléments associés	Version 1-0, valable dès le xx.xx.xxxx	<input type="checkbox"/>
97*	Appendice D du règlement I-40036 pour machines portables et lorries pour la construction et la maintenance	Version 1-0, valable dès le xx.xx.xxxx	<input type="checkbox"/>
98*	Appendice E du règlement I-40036 pour remorques et éléments associés	Version 1-0, valable dès le xx.xx.xxxx	<input type="checkbox"/>